

Evaluación Demográfica del Tabaco y la Salud o Estudio PATH

Formulario de consentimiento de los padres y permiso para entrevistas a jóvenes

Introducción

La Evaluación Demográfica del Tabaco y la Salud o Estudio PATH está patrocinada por los Institutos Nacionales de la Salud en colaboración con la Administración de Alimentos y Medicamentos. La participación suya y de su hijo(a) es fundamental para el éxito de este importante estudio nacional.

¿Cuál es el propósito del Estudio PATH?

El Estudio PATH analizará el consumo del tabaco y cómo podría afectar la salud de las personas que viven en Estados Unidos. Los resultados nos ayudarán a mejorar la salud de millones de personas en Estados Unidos. No tiene que consumir tabaco para participar en el estudio.

¿Qué información me pedirán?

La parte del estudio para padres toma aproximadamente 15 minutos para contestarse y le pregunta acerca de la educación de su hijo(a), su relación con su hijo(a), lo que su hijo(a) sabe y lo que piensa acerca del tabaco y cualquier consumo de tabaco.

Su participación es voluntaria y puede dejar de contestar las preguntas que desee y puede dejar de contestar el cuestionario en cualquier momento.

¿Cuáles son los posibles beneficios y riesgos de participar en el estudio?

Es posible que participar en el estudio no tenga un beneficio directo para usted o para su hijo(a). La información del estudio podría beneficiar al país al mejorar las estrategias de salud. Puede negarse a participar en otras entrevistas. Si usted no participa o si deja de participar, no perderá ningún beneficio. Si está en el estudio por un tiempo y luego lo deja, no le pediremos más información. Usaremos los datos que ya hemos recogido acerca de usted y su hijo(a).

El mayor riesgo, que es pequeño, es que sus respuestas sean divulgadas. Tomamos varias medidas para proteger su privacidad y prevenir que eso suceda. Su información se mantendrá confidencial y en privado. No relacionamos sus respuestas con su nombre, dirección ni otra información que pueda identificarlo(a).

¿Obtendré algo por contestar la encuesta?

Como agradecimiento, una vez que haya contestado la encuesta para padres, se depositarán 15 dólares en la tarjeta de débito que le enviamos con su carta de invitación. Puede recibir incentivos adicionales como agradecimiento por participar en futuras encuestas y otras actividades del estudio.

Consentimiento

Al seleccionar Sí y SIGUIENTE, usted acepta contestar preguntas acerca de su hijo(a).

PERMISO PARA ENTREVISTAS A JÓVENES

Introducción

También quisiéramos su permiso para pedirle a su hijo(a) que participe en el estudio PATH. El cuestionario para jóvenes le pregunta a su hijo(a) acerca de distintos aspectos de la vida, incluyendo su actitud, conocimiento y experiencias personales con el tabaco. Además, a su hijo(a) se le preguntará acerca del consumo de sustancias, la salud mental, las relaciones con amigos y familiares y la salud en general.

¿En qué consiste la participación de mi hijo(a)

En la entrevista a su hijo(a) se le preguntará acerca de distintos aspectos de la vida, incluyendo su actitud, conocimiento y experiencias personales con el tabaco y los anuncios de tabaco. Además, preguntaremos acerca del consumo de sustancias, la salud mental, las relaciones con amigos y familiares y la salud en general.

La entrevista se llevará a cabo en privado y tomará aproximadamente 45 minutos contestarla. La participación de su hijo(a) en este estudio es voluntaria, no tiene que participar en el estudio, puede dejar de contestar cualquier pregunta que desee y puede dejar de contestar el cuestionario en cualquier momento. Si su hijo(a) deja de participar en el Estudio PATH, no le pediremos más información. Usaremos la información que ya hayamos recogido.

¿Cuáles son los posibles beneficios y riesgos de participar en el estudio?

Es posible que participar en el estudio no tenga un beneficio directo para su hijo(a). La información del estudio podría beneficiar al país al mejorar las estrategias de salud. Si usted no desea que su hijo(a) participe, no perderá ningún beneficio. Su hijo(a) también debe aceptar participar.

El mayor riesgo, que es pequeño, es que las respuestas de su hijo(a) sean divulgadas. Tomamos muchas medidas para proteger su privacidad y la de su hijo, para prevenir que eso suceda.

¿Obtendrá mi hijo(a) algo por contestar la entrevista?

Como agradecimiento, se depositarán 35 dólares en la tarjeta de débito de su hijo(a) una vez que haya contestado la encuesta de jóvenes. Además, su hijo(a) recibirá un certificado electrónico de agradecimiento en reconocimiento a sus esfuerzos. Asimismo, cada año que su hijo(a) esté en el estudio, le daremos hasta 10 dólares como agradecimiento por actualizar su información de contacto.

¿Qué otra información recolectará el Estudio PATH?

Podríamos usar la información personal de su hijo(a) (tal como su nombre, dirección, fecha de nacimiento) en el futuro para obtener información acerca de la salud de su hijo(a) de registros de salud públicos, tales como registros de salud, de cáncer y de estadísticas demográficas. Los registros de salud forman parte de las agencias de salud públicas que recolectan información de hospitales, clínicas, laboratorios y consultorios médicos.

¿Cómo protegerán la privacidad de mi hijo?

La información de su hijo(a) se mantendrá confidencial y en privado. No relacionamos las respuestas de su hijo(a) con su nombre, dirección ni otra información que pueda identificarlo. El estudio ha implementado varias salvaguardias a fin de proteger la identidad de todos los participantes. La información que nos dé no será compartida con su hijo(a) y la información que su hijo(a) dé no será compartida con usted, ni la escuela de su niño ni con otras autoridades.

¿A quién puedo contactar si tengo más preguntas?

Si tiene preguntas acerca del estudio, puede comunicarse con Westat en el 1-888-311-1819 o en PATHInfo@westat.com.

Si tiene preguntas acerca de sus derechos y bienestar como participante del Estudio PATH, llame a la Oficina de Protección de participantes en estudios de Westat, al 1-888-920-7631. Sírvase dejar un mensaje con su primer nombre, el nombre del estudio de investigación (Estudio PATH) acerca del cual está llamando y un número de teléfono empezando con el código de área. Le devolverán la llamada tan pronto como sea posible.

Consentimiento y permiso

Al seleccionar Sí y el botón SIGUIENTE, usted autoriza a su hijo(a) a participar ahora y en el futuro. Asimismo, da su autorización para que los investigadores se comuniquen con usted respecto a entrevistas futuras y posiblemente otras actividades del estudio con usted o con su hijo(a). Su hijo(a) también debe aceptar participar.

Da su consentimiento para que el estudio mantenga la información personal de su hijo(a) de manera segura para tener acceso a registros públicos de salud en el futuro, y autoriza a los registros estatales de cáncer para que divulguen la información médica de su hijo(a) a los investigadores con el fin de saber sobre cualquier diagnóstico futuro de cáncer o confirmarlo.